

LE COLLÈGE DE SAINT-BONIFACE





A. M. D. G.



Collège de Saint - Boniface

MANITOBA



1900-1901





A. M. D. G.



# Collège de Saint-Boniface

MANITOBA

RECONNU CIVILEMENT PAR UN ACTE DE LA LÉGISLATURE PROVINCIALE



Année académique

1900=1901

# Prospectus



## NOTICE HISTORIQUE



LE Collège de Saint-Boniface, placé sous le patronage de saint Joseph, est le fruit de la semence jetée par Mgr Provencher dans la terre du Manitoba. Cet héroïque pionnier ouvrit, en 1818, dans sa pauvre cabane une école où, dès 1820, l'on commença à donner une éducation classique.

Gouverné tour à tour par les RR. PP. Oblats, les Frères des Écoles Chrétiennes et le clergé séculier pendant plus d'un demi-siècle, le collège fut, en 1885, confié à la direction des Pères de la Compagnie de Jésus, par l'illustre et regretté Mgr Taché, O. M. I. Ils le gouvernent encore, sous le haut patronage de Mgr l'archevêque de Saint-Boniface.

Le collège de Saint-Boniface, seule institution catholique où l'on puisse faire des études classiques en cette contrée, est, avant tout, une œuvre à la fois religieuse et patriotique. Il se recommande donc particulièrement aux messieurs du clergé et à tous les catholiques qui ont à cœur l'extension et l'affermissement de la foi dans les vastes régions de l'Ouest canadien. Dans la lutte présente pour le triomphe de la cause catholique en cette partie du Canada, un collège classique et commercial est d'une suprême importance. Il prépare des défenseurs éclairés de notre foi et de notre nationalité, des hommes dont



l'influence pour le bien se fasse sentir dans les rangs du clergé, dans les professions libérales, aux diverses législatures, dans le service civil, le commerce, l'industrie et l'agriculture. Or, le nombre des élèves d'un collège est ordinairement la mesure de sa prospérité. Nous prenons donc la liberté d'inviter tous nos Canadiens soucieux de l'éducation catholique à diriger vers nous la jeunesse studieuse de l'Ouest. Elle y recevra l'éducation solide et pratique qu'elle réclame.

**Agrégation à l'Université de Manitoba.** — Le collège fait partie *intégrante* de l'Université de Manitoba, seule institution de la province ayant le pouvoir de conférer les degrés qui facilitent et abrègent l'étude des professions libérales. Elle se compose de représentants des quatre collèges classiques du Manitoba : le Collège de Saint-Boniface, St. John's College, Manitoba College et Wesley College, ainsi que du Medical College et des gradués. La présence des représentants de notre collège aux Examens Universitaires, au Bureau des Études et au Conseil de l'Université contribue beaucoup à y faire respecter les intérêts et les droits de la minorité catholique dans l'instruction supérieure.

Pour les Langues latine et grecque, les Mathématiques et les Sciences, nous suivons un programme commun avec celui des autres collèges ; mais nous avons un cours spécial de Philosophie, de Littérature française et d'Histoire.

Les degrés universitaires, les médailles et les bourses mises au concours, sont un grand moyen d'émulation pour tous. Ces dernières leur fournissent souvent des avantages pécuniaires très importants.



# Prospectus



T. Boniface College, of Manitoba, directed by the Fathers of the Society of Jesus, under the patronage of St. Joseph, is in a position to receive English speaking Catholic pupils chiefly from the Canadian Northwest, the northern parts of Minnesota and North Dakota, who are desirous of following a commercial or classical course of studies. Both English and French are spoken by professors and students.

**Commercial Course.**—The Commercial Course is wholly taught in English, and is calculated to prepare the students for Banking, Wholesale and Retail Business, Bookkeeping, Office Work, Civil Service and intelligent Farming. The companionship of French students and a special course of French afford the English students the opportunity of learning the French language, an accomplishment which is most useful in this composite community of the West.

Henceforth a Diploma will be awarded to those students who have passed satisfactory examinations in all the essential branches of the curriculum and whose moral conduct has been found irreproachable. We therefore declare the holder of such a diploma to be a competent accountant and by reason of his attainment, ability and general character cordially recommend him to the favorable consideration of the Business Community.



**Langues.**—L'anglais et le français sont également parlés au collège par professeurs et élèves, et sont étudiés parallèlement dans les différentes classes, excepté au cours commercial, qui se donne presque exclusivement en anglais. Il en résulte que les élèves canadiens-français, tout en se perfectionnant dans leur langue maternelle, apprennent en même temps la langue anglaise, dont ils auront absolument besoin au sortir du collège. De plus, la présence d'élèves de langue anglaise leur rend cette tâche très facile.

**Site.**—Le collège, séparé de Winnipeg seulement par la rivière Rouge, profite du voisinage de cette ville, sans en subir les inconvénients. On y arrive facilement par tous les chemins de fer, qui convergent vers Winnipeg. Une vaste cour, ornée de bocages, couverte de gazon, sillonnée d'une piste à bicyclettes et munie de tous les appareils modernes de jeux et de gymnastique, fournit amplement aux élèves des moyens de récréation et d'exercices physiques.

**Discipline.**—Les élèves passent tout leur temps au collège et sont toujours sous la surveillance de quelqu'un des maîtres. Si leurs parents demeurent en ville, ils peuvent aller prendre leurs repas chez eux, mais doivent revenir aussitôt après. Ceux dont les parents sont éloignés, doivent être pensionnaires au collège. Cependant pour de bonnes raisons jugées telles par le R. P. Recteur, ils peuvent prendre leurs repas hors du collège en quelque maison approuvée. Ce régime leur assure une plus grande assiduité, plus de succès dans les études et une formation morale plus suivie. Du reste, on permet, en certaines circonstances, aux élèves en qui l'on a con-



**Classical course.**—Students desiring to follow the Classical Course, may do so, after taking a short course of French, in order to understand the professors even when speaking French for the benefit of French pupils. However, their text books and the explanations thereof, as well as personal exercises will be in English.

**University of Manitoba.** — St. Boniface College forms part of the University of Manitoba, together with St. John's College, Manitoba College and Wesley College. This University has the sole power of conferring degrees in the Province of Manitoba. The educational work is carried on in the affiliated colleges; they have entire control of their internal affairs, studies, worship and religious teaching. Besides, we have our special course in History and Mental and Moral Science. Each College is represented by seven delegates in the Council, and by two delegates in the Board of Studies.

Besides the degree of B. A. which is obtainable by following our Classical Course, numerous Scholarships, Prizes and Medals are offered for competition between the classical students of the four Colleges, and are the source of great emulation. Here follows a list of them.





fiance, de sortir en ville pour affaire ou pour visites, leur donnant ainsi l'occasion de mettre à l'épreuve la formation reçue et d'apprendre les usages du monde.

On exige des élèves une observation exacte des règlements, qui, sans être rigoureux, sont fermes et virils. L'insubordination, la mauvaise conduite et la négligence habituelle du travail sont des causes d'exclusion. L'usage du tabac, si nuisible au développement physique et intellectuel du jeune homme, est défendu sous toutes ses formes ; et nous invitons les parents à réagir avec nous dans le même sens.

L'instruction religieuse et la piété, qui sont la base de l'éducation chrétienne, reçoivent une attention spéciale ; la première par des cours proportionnés à chaque classe et distincts des autres études ; la seconde, par les retraites, les exhortations, les congrégations de la sainte Vierge et l'Apostolat de la Prière.

Nous pourvoyons au développement physique des élèves par des exercices militaires, les jeux et la gymnastique, dans la persuasion que la santé et les forces du corps doivent se développer tout comme les facultés intellectuelles, afin de faire des hommes puissants pour le bien, dans la vocation qu'ils choisiront plus tard.

**Musique.**—Les élèves, qui ont des dispositions pour la musique vocale, ont l'occasion de cultiver leur talent, en faisant partie du chœur du collège. Ils reçoivent des leçons de solfège et prennent part à de fréquents exercices dans la préparation des chants sacrés et des séances musicales.

La musique instrumentale, enseignée par un professeur de la ville, est à la charge des parents.

**Cours d'Études.**—Le cours classique prépare les élèves au sacerdoce et aux professions libérales. Il



## University Scholarships, Prizes and Medals



### **Matriculation Examination**

(Versification)

1. Latin and Mathematics :  
Four Scholarships of \$60.00
2. French and History for French speaking  
students :  
One Scholarship of \$40.00
3. Greek :  
One Scholarship of \$30.00

### **First Year Examination**

(Humanities)

1. Latin, Mathematics and Chemistry :  
Five Scholarships of \$60.00
2. English and History for English speaking  
students :  
One Scholarship of \$40.00
3. Greek :  
One Scholarship of \$40.00

### **Second Year Examination**

(Rhetoric)

1. Latin and Mathematics :  
Three Scholarships of \$60.00



est arrangé selon le programme de l'Université de Manitoba, en vue d'obtenir le degré de Bachelier ès arts.

Nous attirons l'attention sur le cours commercial établi pour l'avantage des élèves qui ne peuvent ou ne désirent pas suivre le cours classique. Il a donné pleine satisfaction. Ce cours, enseigné en anglais, a pour but de préparer les élèves aux opérations de banque, au commerce, aux travaux des bureaux, à la tenue des livres, au service civil, à la profession d'instituteur et à l'agriculture raisonnée.

Nous accordons un diplôme à tout élève qui à la fin de son cours a subi un examen satisfaisant. Ce diplôme est à la fois un témoignage de bonne conduite et un certificat de compétence en comptabilité commerciale.

**Division de l'année.**---L'année scolaire se divise en deux semestres. Le premier s'ouvre dans les derniers jours d'août et se termine la veille de Noël. Il est suivi de huit jours de vacances. Le second commence le 2 janvier et finit dans la dernière quinzaine de juin. Chaque semestre se clôt par un examen sur toutes les matières de l'enseignement.





2. English and History for English speaking students :

One Scholarship of \$40.00

3. Greek :

One Scholarship of \$40.00

### **Third Year Examination**

(Philosophy, 1st year)

Mental and Moral Science (Latin) :

One Scholarship of \$120.00

One Scholarship of \$80.00



## **Medals**



1. *A University Silver Medal*, awarded to the student obtaining the highest first-class standing at the Fourth Year Examination.

2. *A University Bronze Medal*, awarded to the student standing second in order of merit at the Fourth Year Examination.

**Site.**—The College is situated across the Red River from the City of Winnipeg, in the town of St. Boniface, and in the midst of a grove of oaks and poplars. The pupils have the freedom of a large playground, covered with a green sward, and furnished with various gymnastic and athletic appliances. There is also an extensive bicycle track, and a large skating rink for winter sports.

**Discipline.**—The pupils spend the whole day in the College and are always in charge of some one of the Faculty. If their parents live in the city they



## Bourses, Médailles et Prix



(Offerts en concours à nos élèves ainsi qu'à ceux des autres collèges classiques de l'Université et des *high schools* de la province)

### Immatriculation, 2<sup>de</sup> partie

(Versification)

Pour le Latin et les Mathématiques pris ensemble :

Quatre bourses de \$60.00

Pour le Français et l'histoire :

Une bourse de \$40.00

Pour le Grec :

Une bourse de \$30.00

### Première année

(Belles-Lettres)

Pour le Latin, les Mathématiques et la Chimie pris ensemble :

Cinq bourses de \$60.00

Pour le Français et l'Histoire :

Une bourse de \$40.00

Pour le Grec :

Une bourse de \$40.00



may board at home ; otherwise they must board at the College. However, permission may be given for some urgent reason to take private board outside. This method is, we hold, more conducive to assiduity, diligence, and a better safeguard to the morals of youth, than the system of occasional supervision. However, students who have proved themselves worthy of trust are afforded opportunities for the exercise of self-reliance and self-respect. The students are required to comply strictly with the various regulations of the College. Anyone given to habitual idleness, stubborn disobedience or immorality will be dismissed. We consider the use of tobacco as very detrimental to youth, and hence we forbid it in its various forms ; parents are respectfully urged to co-operate with us in this matter.

**Religious Training.**—Our system of education is founded upon religion, the only basis of true Christian education. The principles of religion are taught in a special course, distinct from the other studies. Piety, the flower of religious faith, is carefully fostered in the hearts of the pupils by regular exhortations and various Sodalities.

**Physical Training.**—We give particular attention to this important part of a young man's education. We believe that his physical powers should be developed as well as his mental faculties, that he may become ultimately a truly useful member of society. Hence, whilst carefully refraining from the excessive tendencies of modern youth towards athletics, we encourage among our students various forms of physical training, such as military drill, gymnastic exercises and all the modern college games.

**Music.**—Students gifted with a talent for vocal music are admitted into the college choir and care-



## **Seconde année**

(Rhétorique)

Pour le Latin et les Mathématiques :

Trois bourses de \$60.00

Pour le Français et l'Histoire :

Une bourse de \$40.00

Pour le Grec :

Une bourse de \$40.00



## **Bourses et Médailles**



(Offertes aux élèves de notre collège seulement)

## **Troisième année**

(Philosophie 1<sup>ère</sup> année)

Pour la Philosophie mentale :

Une bourse de \$120.00

Une bourse de \$80.00

## **Quatrième année**

(Philosophie 2<sup>de</sup> année)

Une médaille d'argent est offerte par l'Université à l'élève premier en Philosophie mentale, et une autre de bronze, au second.

fully trained in sacred and secular music. Instrumental music is taught in the college for an extra charge as below.

**The College Year.**—It is divided into two terms. The first begins at the end of August and closes on the eve of Christmas; it is followed by eight days of vacation. The second opens on the second day of January and lasts until the latter part of June. Both terms are closed by a general examination.



### College Fees



	PER ANNUM
Board . . . . .	\$100.00
Tuition . . . . .	30.00
Bedding (obligatory) . . . .	10.00
Washing and mending . . . .	15.00
Music lessons (optional) . . .	30.00
Use of Piano (optional) . . . .	5.00
Typewriting (optional) . . . .	5.00
Telegraphy (optional) . . . .	3.00



### University Fees



Matriculation . . . . .	\$1.00
Every Regular Examination . .	4.00
Each Supplemental Examination .	5.00
Degree of B. A. . . . .	8.00

N. B.—1st. College Fees are payable half yearly in advance to the Treasurer of the College, on the



## Conditions



	PAR ANNÉE
Pension . . . . .	\$100.00
Enseignement . . . . .	30.00
Lit et literie complète (obligatoires)	10.00
Blanchissage et raccommodge .	15.00
Leçons de Musique (facultatives) .	30.00
Usage du Piano (facultatif) . .	5.00
Clavigraphie (facultative) . .	5.00
Télégraphie (facultative) . .	3.00

### EXAMENS UNIVERSITAIRES

Immatriculation . . . . .	\$1.00
Chaque examen régulier . . . .	4.00
Chaque examen supplémentaire .	5.00
Degré de Bachelier ès arts . .	8.00

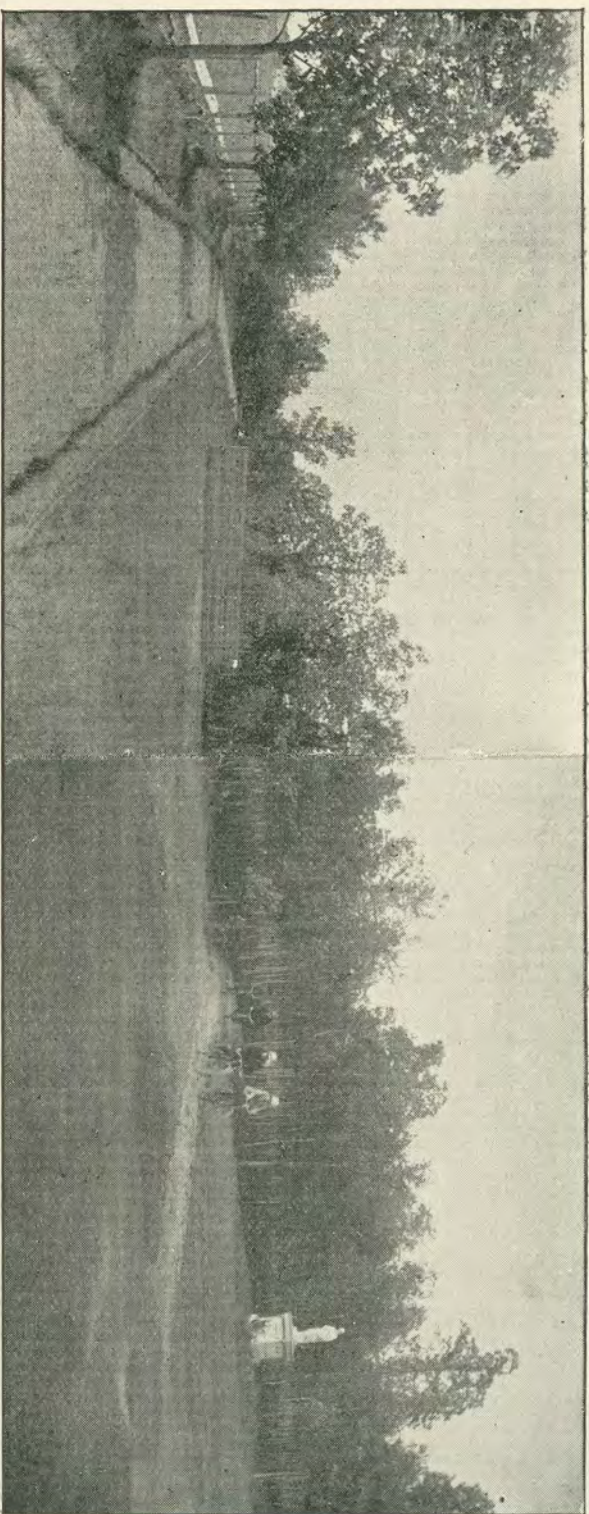
N. B.—1. Les paiements doivent se faire d'avance au Père Procureur du collège, le 1er septembre et le 1er février, à moins d'un arrangement particulier.

2. On n'accorde aucune remise pour une absence de moins d'un mois.

3. Les livres, papier et autres fournitures de classe sont payables comptant.

4. Les parents doivent pourvoir aux menues dépenses de leurs enfants, en déposant chez le Père Procureur l'argent qu'ils veulent mettre à leur disposition.

5. Les élèves doivent être pourvus des habits, du linge et des objets de toilette nécessaires.



LA PISTE À BICYCLETTE



1st of September and the 1st of February, unless special arrangements be made with the Treasurer.

2nd. No reduction is granted for absence of less than one month.

3rd. Books and stationery are payable cash.

4th. Parents who allow their sons pocket money should deposit it with the Treasurer.

5th. The students must be provided with all necessary toilet articles and clothing.

6th. The College will not endorse the students' accounts with merchants, unless a deposit be made to that effect with the Treasurer.

7th. On Sundays and Holidays the students must wear a black suit of clothes.



## Notice

1st. Parents will receive monthly reports and testimonials certifying to the moral and intellectual standing of their sons.

2nd. Students may be called to the Parlor on Tuesdays and Thursdays from two to five o'clock p. m., and on Sundays from four to five o'clock p. m.

3rd. The mail of the students is subject to the inspection of the Prefect of Discipline.

4th. After the holidays, students should return faithfully on the day appointed.

5th. Parents intending to withdraw their sons from College before the end of the Course, will kindly notify the Rector in time.



6. Le collège ne se rendra point responsable pour comptes d'élèves chez les marchands, à moins que les parents n'aient fait un dépôt à cet effet.

7. Les élèves doivent porter un habit noir, les dimanches et fêtes.



## Avis

1. Les parents reçoivent des bulletins mensuels et semestriels des témoignages de succès et de bonne conduite de leurs enfants. Ils sont priés de les examiner avec attention : c'est l'expression de la valeur intellectuelle et morale des élèves.

2. Les élèves ne recevront de visites au parloir que les mardis et jeudis, de deux à cinq heures, et les dimanches, de quatre à cinq.

3. La correspondance des élèves est soumise à l'inspection du Préfet de Discipline.

4. Après les vacances, la rentrée des élèves doit se faire fidèlement au jour marqué.

5. Il convient que les parents, qui désirent retirer leurs enfants du collège avant la fin du cours, en avertissent d'avance les autorités.





# Cours d'Études



## Instruction Religieuse



### PREMIER COURS

#### COURS DE RELIGION—SCHOUPPE

##### Première année

*APOLOGÉTIQUE.*— *Vérité de la religion chrétienne établie contre les infidèles* : Existence de Dieu ; Immortalité de l'âme ; Existence de la révélation ; Miracles ; Prophéties ; Autorité des livres bibliques.

*Vérité de la religion catholique démontrée contre les hérétiques des diverses sectes* : Nature et Institution de l'Église ; Notes de l'Églises ; Réfutation des accusations intentées contre l'Église : Intolérance, Réaction contre le progrès et la civilisation, etc., etc.

*Exercices* : Résumés écrits et oraux ; Essais sur les principaux sujets.

##### Deuxième année

*DOGMATIQUE.*— La Sainte Écriture ; La Tradition ; L'Autorité de l'Église ; Dieu et ses Attributs ; La Création ; Le Péché originel et l'Immaculée-Conception ; Le Christ dans les prophéties, dans son existence mortelle et immortelle ; La Grâce ; La Prière ; Les Sacrements ; Les Fins dernières.

*Exercices* : Les mêmes qu'en première année.

### **Troisième année**

*MORALE.*— Des Lois ; Loi éternelle ; Loi naturelle ; De la Conscience ; Du Décalogue ; Des Commandements de l'Église ; Des Vertus théologiques et cardinales ; Perfection chrétienne ; États de vie ; Vocation.

*Exercices :* Comme en première année.

### **DEUXIÈME COURS**

#### **CATÉCHISME DE CONTROVERSE—SCHEFFMACHER**

##### **Première année**

De la vraie Église et de l'Obligation d'en faire partie ; De la Règle de foi ; Du Culte des saints ; De l'Eucharistie.

*Exercices :* Résumés écrits et oraux.

##### **Deuxième année**

Du Purgatoire ; De la Justification ; Des Indulgences ; Du Pape ; Des Conciles ; Des Cérémonies de l'Église ; De l'Hérésie.

*Exercices :* Comme en première année.

### **TROISIÈME COURS**

#### **CATÉCHISME DE QUÉBEC**

##### **Première année**

Questions préliminaires ; Le Symbole ; Les Sacrements.

*Exercices :* Récitation ; Résumés écrits et oraux.

##### **Deuxième année**

Les Sacrements.

*Exercices :* Comme en première année.



**Troisième année**

Les Commandements de Dieu et de l'Église ; La Prière.  
*Exercices* : Comme en première année.



**Christian Doctrine**

(*English Courses*)



**FIRST COURSE**

**DE HARBE'S FULL CATECHISM**

**First Year**

*PART I.*—On Faith; Acceptation, Object and Rule of Faith ; On the Apostles' Creed.

*Exercises* : Summaries of instructions in writing and orally.

**Second Year**

*PART II.*—On the Commandments ; On Sin ; On Virtue and Christian Perfection.

*Exercises* : As in First Year.

**Third Year**

*PART III.*—On the means of Grace; Grace in General; On Satisfaction and Justification ; On the Sacraments ; On Sacramentals.

*Exercises* : Summaries of instructions in writing and orally ; Essays on the chief subjects.

**SECOND COURSE**

**BUTLER'S CATECHISM**

*Exercises* : Recitation of text ; Answers to questions and instructions.

# Cours Classique



## Philosophie



(Cf. University Calendar: Mental and Moral Science—Latin Course)

### Première Année

*PHILOSOPHIE MENTALE.*—Russo, *Summa philosophica* : Logica ; Ontologia ; Cosmologia ; Anthropologia ; Theologia naturalis.

*Exercices* : Résumés ; Disputes scolastiques ; Dissertations et argumentations ; Spécimens privés et publics.

*PHYSIQUE.*—Merchant's *Physical science*, or Ganot : Heat ; Light ; Electricity ; Magnetism.

*Exercices* : Résumés ; Problèmes ; Essais ; Spécimens privés et publics.

*UNIVERSITY PASS FRENCH.*—La Fontaine I., II.

### Deuxième année

*PHILOSOPHIE MENTALE.*—Russo, *De Philosophia Morali Prælectiones* : De generalibus moralitatis principiis ; De hominis officiis et juribus ; De jure sociali ; De jure internationali ; De Ecclesia et Statu.

*Exercices* : Comme en première année.

*HISTOIRE DE LA PHILOSOPHIE.*—Vallet : Philosophie ancienne ; Philosophie des Pères et des Scolastiques ; Philosophie moderne ; Philosophie du XIXème siècle.

*Exercices* : Résumés ; Essais.



*ÉCONOMIE POLITIQUE.*—*H. Bazin* : Histoire de l'Économie politique ; De la Production ; De l'Échange ; De la Répartition ; De la Consommation.

*Exercices* : Résumés ; Essais.

*PHYSIQUE.*—*Merchant's Physical science, or Ganot* : Statics ; Dynamics ; Hydrostatics ; Sound.

*Exercices* : Comme l'année précédente.

*UNIVERSITY PASS LATIN.*—*Vergil* : Georgics I.



## Cours Supplémentaires



Depuis les examens universitaires jusqu'à la fin de l'année scolaire, les élèves suivent des cours supplémentaires de Philosophie de l'Histoire, de Littérature française et anglaise, d'Astronomie et d'Histoire Naturelle.



## Supplementary Courses



After the University Examinations the undergraduates will attend, until the close of the Scholastic year, supplementary lectures on the Philosophy of History, French and English Literatures, Astronomy and Natural History.



## Rhétorique



(Cf. University Calendar. Second Year)

*LATIN.*—*Virgile*; *Én.*, IX. *Tite-live* : L. 21. *Sengler* : Grammaire Latine. *Allen and Greenough* : Latin Grammar.

*Exercices* : Narrations et Discours latins ; Traduction à première vue du français en latin et du latin en français.

*GREC.*—*Sengler* : Grammaire grecque ; *Sidgwick* : Grammar and Composition. *Homère* : *Odyssée*, L. IX. *Thucydide* : Formation de l'Empire d'Athènes.

*Exercices* : Thèmes calqués sur les auteurs, souvent sans dictionnaire ; Versions.

*FRANÇAIS.*—*De Boylesve* : Préceptes de Rhétorique. Auteurs : *Boileau* : *Satires*. *Racine* : *Athalie*. *Bossuet* : *Oraisons Funèbres*.

*Exercices* : Narrations ; Discours ; Critique littéraire et oratoire des Auteurs.

*ANGLAIS.*—*Coppens* : Oratorical Composition. *Longfellow* : *Evangeline*. *Irving* : Selections from the Sketch Book.

*Practice* : Imitations ; Original compositions : oratorical, historical. Essays on models.

*MATHÉMATIQUES.*—*Hamblin Smith* : Trigonometry. (Cf. University Calendar). Use of Mathematical tables.

*LOGIQUE.*—*Russo*.

*HISTOIRE.*—*Vallet* : Histoire de la Philosophie. *Abbé P. Gagnol* (Poussielgue) : Histoire Romaine.

*HISTOIRE NATURELLE.*—*Packard* : Zoologie.

*ÉLOCUTION.*—Extraits des orateurs appris et déclamés.



## Belles-Lettres



(Cf. University Calendar. First Year)

*LATIN.*—*Sengler* : Grammaire latine. *Sengler* : Prosodie latine. *Horace* : Odes, l. III (omettant 7, 10, 15, 20, 26). *Cicéron* : In Catilinam, I ; Pro Archia.

*Exercices* : Narrations latines ; Thèmes sans dictionnaire ; Vers latins ; Versions latines.

*GREC.*—*Sengler* : Grammaire grecque. Pitman's Introduction to Greek Prose Composition (McMillan & Co). *Homère* : Iliade, I. *Lysias* : Contra Eratosthenem.

*Exercices* : Thèmes calqués sur les Auteurs. Versions ; Analyses.

*FRANÇAIS.*—*De Boylesve* : Préceptes de Littérature. *Mestre* : Étude des Auteurs français (Classe de seconde). *Boileau* : Épîtres. *De Bornier* : La Fille de Rolland.

*ANGLAIS.*—Coppens' Introduction. *Shakespeare* : The Merchant of Venice ; *Goldsmith* : The Vicar of Wakefield.

*Practice* : Imitations. Exercises in poetry and essay writing. Critical essays on models.

*MATHÉMATIQUES.*—Algebra, (C. Smith's Elementary Algebra). Including Equations, Ratio, Proportions, Variation, the Progressions, Interest Forms, Annuities, the Remainder Theorem and its applications, Symmetry ; *Euclid* (Hall & Stevens), Book IV., Book V. : definitions ; Book VI. ; props. 1, 2, 3, A, 4, 33.

*HISTOIRE.*—*Abbé P. Gagnol* (Poussielgue) : La Grèce Ancienne.

*CHIMIE.*—Remsen's briefer course.

*ÉLOCUTION.*—Extraits des Auteurs appris et déclamés.

## Versification



(Cf. University Calendar. Matriculation. Part II)

**LATIN.**—*Sengler*, *Grammaire latine* : Supplément, Syntaxe, Gallicismes. *Sengler* : Prosodie latine. *Virgile* : *Én.*, II. *César* : *Bell. Gall.*, IV (omettre le ch. 17), V. ch.1–23.

*Exercices* : Thèmes calqués sur les auteurs, souvent sans dictionnaire ; Extraits faciles des auteurs vernaculaires à traduire en latin ; Version latines : Concertations sur le supplément, la syntaxe, les gallicismes ; Analyse grammaticale et logique.

**GREC.**—*Sengler*, *Grammaire grecque* : Syntaxe. White's *Beginner's Greek Book*. (Cf. University Calendar).

*Exercices* : Thèmes calqués sur les auteurs ; Versions ; Concertations ; Analyse.

**FRANÇAIS.**—*De Boylesve* : *Principes de Littérature*. *Sengler* : *Grammaire française*. *Auteurs* : *Racine*, *Esther* ; *Molière*, *le Misanthrope*. *Sengler* : Extraits des auteurs français, cours supérieur.

*Exercices* : Dictées sur les difficultés de la grammaire ; Compositions faciles : reproductions et amplifications.

**ANGLAIS.**—*Hyde* : *English Grammar*, complete. *Longfellow* : *Evangeline*.

*Practice* : Easy compositions : reproductions and amplifications, with special attention to sentence-building, punctuation, etc.

**MATHÉMATIQUES.**—*Algebra* : C. Smith's *Elementary Algebra*, up to quadratic equations inclusive. *Euclid* : Books I, II, III, (Hall and Stevens).

**PHYSIQUE.**—Notions générales. (Cf. High School Physical Science : Part I.)



## Méthode



(Cf. University Calendar. Matriculation. Part I.)

*LATIN.*—*Sengler* : Grammaire latine, jusqu'aux Gallicismes. *Cornelius Nepos* : Thémistocle, Aristide, Annibal. *Cicéron* : Epistolæ et Historiæ selectæ, IV. *César* : Bell. Gall. II.

*GREC.*—*Sengler* : Grammaire grecque, jusqu'à la syntaxe des modes. *White's Beginner's Greek Book*.

*FRANÇAIS.*—*Sengler*, *Grammaire française* : La Syntaxe ; Histoire de la langue ; Les Mots. Extraits des Auteurs français.

*Exercices* : Dictées sur les difficultés de la Grammaire ; Compositions faciles ; Reproductions.

*ANGLAIS.*—*Hyde* : English Grammar, complete. *Dickens* : Christmas Carol, (Condensed).

*Practice* : Translation from French into English and vice versa ; Concertations.

*MATHÉMATIQUES.*—*Hamblin Smith* : Arithmetic, complete. *C. Smith* : Algebra, up to equations.

*Practice* : Daily drill on examples and problems.

*HISTOIRE.*—*Drioux* : Histoire d'Angleterre de 1485–1830. *Laverdière* : Histoire du Canada.



## Syntaxe



*LATIN.*—Sengler, *Grammaire latine* : La syntaxe. *Cicéron* : *Epistolæ et Historiæ selectæ*, V. *César* : *Bell. Gall.*, IV.

*Exercices* : Thèmes calqués sur les auteurs, souvent sans dictionnaire ; Versions ; Concertations ; Analyse grammaticale et logique.

*GREC.*—Sengler : *Grammaire grecque* jusqu'aux verbes barytons inclusivement. *White's Beginner's Greek Book* (Cf. *University Calendar*). *Ésope* : Fables.

*Exercices* : Thèmes grecs calqués sur les Auteurs ; Versions ; Concertations fréquentes sur les déclinaisons et les conjugaisons.

*FRANÇAIS.*—Sengler, *Grammaire française* : La Syntaxe. *La Fontaine* : Fables.

*Exercices* : Dictées françaises ; Concertations.

*ANGLAIS.*—Hyde, *English Grammar* : Part II. and III. *Irving* : *Sketch Book*.

*Practice* : Translation from French into English, and *vice versa* ; Concertations.

*MATHÉMATIQUES.*—Algebra, up to simple equations. *Hamblin Smith* : *Arithmetic*, complete.

*HISTOIRE.*—Drioux : *Histoire d'Angleterre*.

*GEOGRAPHY.*—*New Canadian* : Europe.

*ÉLOCUTION.*—Fables de La Fontaine apprises et déclamées.



## Éléments Latins



*LATIN.*—Sengler, *Grammaire latine* : Éléments ; Petite syntaxe. Epitome. *Cicéron* : Epistolæ et Historiæ Selectæ, VI.

*Exercices* : Thèmes et versions ; Concertations fréquentes sur les déclinaisons et les conjugaisons ; Analyses.

*FRANÇAIS.*—Sengler, *Grammaire française* : Deuxième partie. *La Fontaine* : Fables.

*Exercices* : Dictées françaises ; Analyse grammaticale et logique ; Concertations.

*ANGLAIS.*—Hyde, *English Grammar* : Part I., II., Faber : Tales of the Angels.

*Practice* : Translation from French into English and vice versa ; Parsing and analysis ; Concertations.

*MATHÉMATIQUES.*—Hamblin Smith : Arithmetic, up to Profit and Loss.

*HISTOIRE.*—Laverdière : Histoire du Canada.

*GEOGRAPHY.*—New Canadian : Europe.

*ÉLOCUTION.*—Fables de La Fontaine apprises et déclamées.



# Commercial Course



## First Commercial Class



*ENGLISH.*—*Hyde*: Practical Lessons in the use of English. *Hyde*: English Grammar, complete. Choice extracts from English Classics.

*Practice*: Exercises in Minor Species of Composition, especially Letter-writing, with particular attention to Business Letters.

*FRENCH.*—*Traité élémentaire de style en général, de l'art épistolaire et de la narration.* *Sengler*: Grammaire française. Extraits des Auteurs français.

*Exercices*: Narrations; Lettres, surtout lettres d'affaires.

*MATHEMATICS.*—*Hamblin Smith*: Arithmetic, complete.

*BOOKKEEPING.*—*Williams and Rodgers*: Single and Double Entry; Commission; Wholesale and Retail; Jobbing; Manufacturing; Joint Stock Companies; Banking; Business forms and legal documents.

*HISTORY.*—*Kerney*: America; United States; The Church.

*GEOGRAPHY.*—*Chase*: Physical Geography, America.

*PHONOGRAPHY.*—General practice.

*TYPEWRITING.*

*TELEGRAPHY.*

*ELOCUTION.*—Readings and Recitations.

The teacher will give lectures on Commercial Law.



## Second Commercial Class



*ENGLISH.*—Hyde, *English Grammar* : Parts III and IV. *Genung* : Outlines of Rhetoric. *Fifth Reader* : Catholic National.

*Practice* : Exercises in reading and spelling ; Letter-writing with special attention to sentence-building, punctuation, etc. ; Easy compositions : reproduction and amplification.

*FRENCH.*—Fasquelle's Introductory French Course, complete. *Sengler* : Grammaire française. *F. P. B.* : Exercices orthographiques. Extraits des Auteurs français.

*Exercices* : Dictées françaises ; Analyse grammaticale et logique ; Style épistolaire ; Attention à la structure de la phrase et à l'emploi des signes orthographiques.

*ARITHMETIC.*—Hamblin Smith : Arithmetic, complete.

*BOOKKEEPING.*—Williams and Rodgers : Single and Double Entry ; The use of the Day Book, Journal and Ledger ; Journalising ; Posting ; Trial Balance ; Business forms in connection with the various transactions.

*HISTORY.*—Kerney : Middle Ages, England, France, Ireland, etc.

*GEOGRAPHY.*—Chase : Europe.

*PHONOGRAPHY.*—Pernin : Reporting style ; Writing from dictation, business letters, documents.

*PENMANSHIP.*—Spencerian.

*TYPEWRITING.*

*ELOCUTION.*—Readings and Recitations.

### Third Commercial Class



*ENGLISH.*—Hyde, *English Grammar* : Part I, II, III.  
*Fourth Reader* : Catholic National.

*Practice* : Parsing and Analysis ; Exercises in reading and spelling ; Easy compositions.

*FRENCH.*—Fasquelle's Introductory French Course, up to lesson 53. *Sengler* : Grammaire française. *F. P. B.* : Exercices orthographiques. *Montpetit* : 5ème Livre de lecture.

*Exercices* : Dictées ; Lectures ; Analyse grammaticale et logique ; Compositions faciles.

*ARITHMETIC.*—Hamblin Smith : Arithmetic, up to Profit and Loss.

*HISTORY.*—Jeffers : Canadian History.

*GEOGRAPHY.*—New Canadian : Canada.

*PHONOGRAPHY.*—Pernin : Simple or Learner's style. Easy exercises in reading and transcribing. Blackboard exercises.

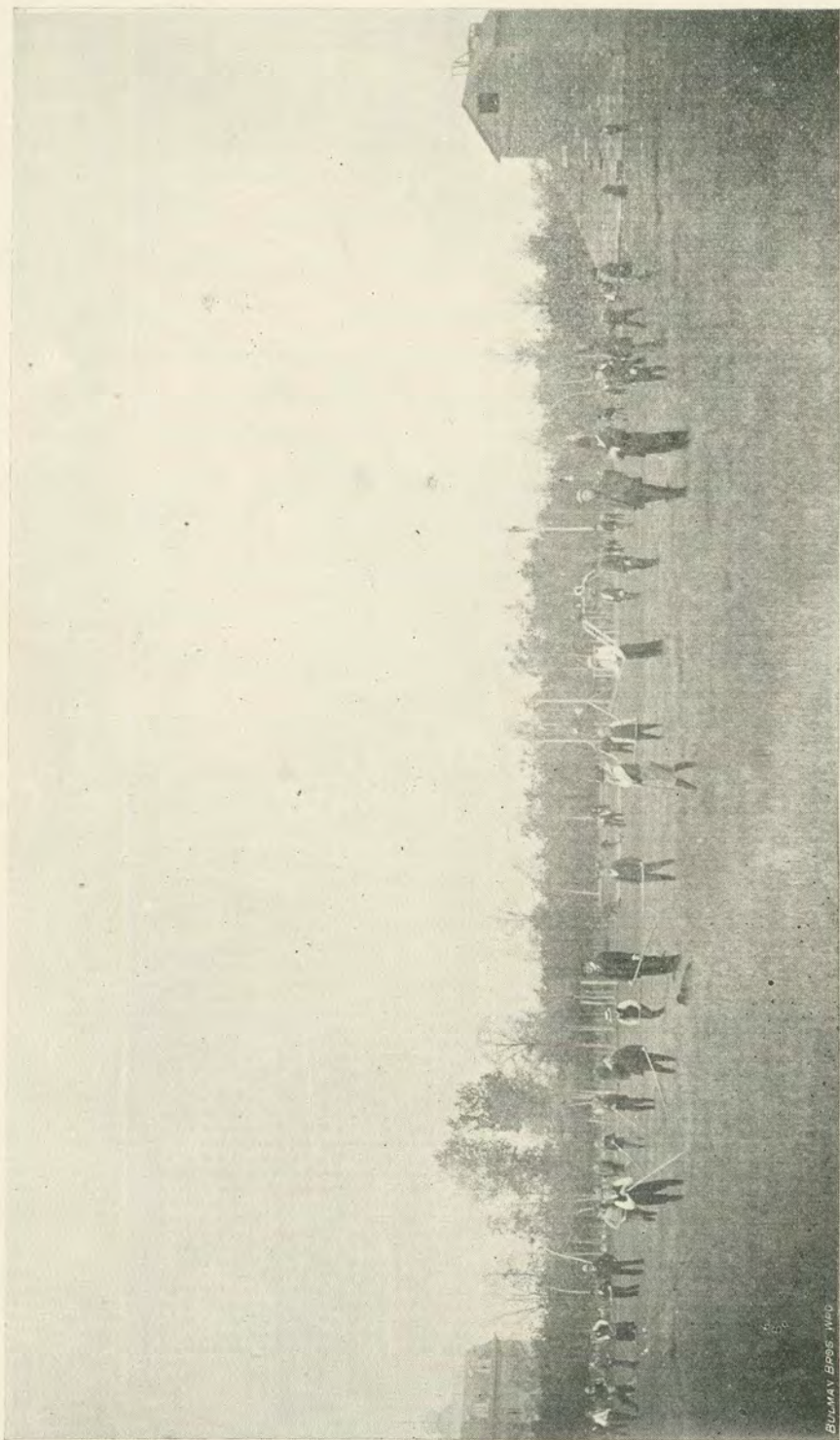
*PENMANSHIP.*—Spencerian.

*ELOCUTION.*

**Remarque.**—Pour être admis au cours classique, un élève doit pouvoir écrire correctement une dictée facile en anglais et en français, et savoir, en arithmétique, les quatre règles simples et les fractions. S'il ne donnait pas satisfaction sur ces deux points, il pourrait alors entrer au cours préparatoire.

**Remark.**—The requirements for entering the Classical Course are : first, that the student must be able to write correctly an easy dictation in French as well as in English ; second, that he should know Arithmetic as far as fractions, inclusively. Else, he must take the Preparatory Course.





LA COUR

BULHAY BROS. INC.

## Cours Préparatoire



### Section française

*FRANÇAIS.*—Sengler, *Grammaire française* : Petite Grammaire. *F. P. B.* : Exercices orthographiques. *Montpetit* : 5ème Livre de Lecture.

*ANGLAIS.*—Ollendorf : *Nouveau Cours Anglais. Third Reader* : Catholic National.

*ARITHMÉTIQUE.*—*F. P. B.* : Introduction à l'Arithmétique Commerciale. Règles simples et fractions.

*HISTOIRE SAINTE.*

*CALLIGRAPHIE.*—Spencerian.

**Remarque.**—Pour être admis au collège, un enfant doit savoir lire et écrire couramment.



## Preparatory Course



### English Section

*ENGLISH.*—Hyde, *English Grammar* : Part I, II. *Third Reader* : Catholic National. Lessons in spelling.

*Practice* : Parsing ; Analysis ; Concertations.

*FRENCH.*—Fasquelle's *Introductory French Course. Montpetit* : Livre de Lecture, 5ème.

*ARITHMETIC.*—Kirkland & Scott : Simple rules and fractions.

*BIBLE HISTORY.*

*PENMANSHIP.*—Spencerian. Daily practice.

**Notice.**—To be admitted as a student one must know how to read and write with ease.



# Personnel du Collège



## Direction et Administration



R. P. HYACINTHE HUDON, S.J.

*Vice-Recteur*



P. JOSEPH BLAIN, S.J.

*Préfet des Études*



P. EUGÈNE TOURANGEAU, S.J.

*Préfet de Discipline*



P. GUILLAUME LEBEL, S.J.

*Procureur*



Représentants au Conseil de l'Univer=  
sité pour l'année 1900-01



P. LEWIS DRUMMOND, S.J.



M. L'ABBÉ A.-A. CHERRIER, P<sup>TRE</sup>.



P. JOSEPH BLAIN, S.J.



SON HONNEUR LE JUGE DUBUC, B. C. L.

*Vice-Chancelier*



SON HONNEUR LE JUGE PRENDERGAST, L. L. B.



J.-K. BARRETT, ESQ., LL. B.



F.-W. RUSSELL, ESQ.



Représentants au Bureau des Études  
de l'Université pour l'année  
1900-01



M. L'ABBÉ A.-A. CHERRIER, P<sup>TRE</sup>.

*Président*



P. LEWIS DRUMMOND, S.J.



A. J. DEVINE, ESQ., M. A., M. D. (UNIV. DE DUBLIN)

*Médecin du Collège*



## Professeurs



### INSTRUCTION RELIGIEUSE



P. JOSEPH BLAIN, S.J.

*1<sup>er</sup> Cours français*



P. JEAN BOURGEOIS, S.J.

*2<sup>e</sup> Cours français*



P. FRANÇOIS-XAVIER ROBICHAUD, S.J.

P. ANACLET COUTURE, S.J.

P. WENCESLAS TESSIER, S.J.

*3<sup>e</sup> Cours français*



FR. JOHN McDONALD, S.J.

*1<sup>st</sup> English Course*



FR. EDGAR COLCLOUGH, S.J.

*2<sup>nd</sup> English Course*



P. EUGÈNE TOURANGEAU, S.J.

*Cours des premiers communians*

## COURS CLASSIQUE



P. LEWIS DRUMMOND, S.J.

*Professeur de Philosophie*



P. JOSEPH BLAIN, S.J.

*Professeur des Sciences Naturelles*



P. JEAN BOURGEOIS, S.J.

*Professeur de Littérature et de Langues classiques  
en Belles-Lettres et en Versification*



P. GUILLAUME LEBEL, S.J.

*Professeur de Mathématiques en Belles-Lettres  
et en Versification*



P. ANACLET COUTURE, S.J.

*Professeur de Méthode*



P. JOSEPH-A. GRENIER, S.J.

*Professeur de Syntaxe*



P. FRANÇOIS-XAVIER ROBICHAUD, S.J.

*Professeur d'Éléments Latins*



## COMMERCIAL COURSE



FR. JOHN McDONALD, S.J.

*1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Commercial Classes*



MR. HENRY CORMIER

*Teacher of Shorthand, Telegraphy and Typewriting*

\*

FR. EDGAR COLCLOUGH, S.J.

*3<sup>rd</sup> Commercial Class*



**COURS PRÉPARATOIRE**



P. WENCESLAS TESSIER, S.J.

*Professeur du Cours Préparatoire français*

\*

MR. ISIDORE DOIRON

*Professor of the English Preparatory Course*

\*

FR SAMUEL LEMAY, S.J.

*Teacher of Arithmetic*

\*\*\*

P. RICHARD VANDANDAIGUE, S.J.

P. JOSEPH WADDEL, S.J.

P. SAMUEL LEMAY, S.J.

P. WENCESLAS TESSIER, S.J.

*Surveillants*

\*

P. RICHARD VANDANDAIGUE, S.J.

*Musique vocale*

\*

MME E. PRIEUR

*Professeur de Piano*

\*

ALEXANDRE BERTRAND

ANTONIO BÉLIVEAU

*Organistes*

## Gradués



Élèves du Collège de Saint-Boniface gradués à  
l'Université de Manitoba

M. A.	B. A.
1884	1887
P. Haverty (décédé)	Alexandre de Laronde
N. Bétournay	1888
1885	David Brisebois
A. Bétournay	1891
1889	M. l'abbé W. Jubinville, Ptre
M. l'abbé A. LaRivière, Ptre	1892
M. l'abbé Élie Rocan, Ptre	Gustave Jean, S. J.
1890	1894
M. l'abbé Eug. Gauthier	M. l'abbé Joseph Trudel, Ptre, D. D.
Landreville, Ptre	1895
1891	Joseph Desourdis
H. Royal, L. L. B.	1896
1894	Lucien Dubuc
Joseph-M. Samson, M. D.	Adrien LaRivière
Roger Goulet	M. l'abbé A. Rousseau, Ptre
1895	1897
Joseph Dubuc, L. L. B.	Marius Cinq-Mars
Alexandre LaRivière	1898
1896	Noël Bernier
M. l'abbé A. Béliveau, D. D.	Ernest Golden
J. Bernier, L. L. B., M. P. P.	Gustave Rocan
Edmond Buron, L. L. B.	1899
Gustave Dubuc, M. D.	Fortunat Lachance
Fortunat Létourneau	Louis Laliberté
	1900
	Jean Arpin
	Hormisdas Hogue
	1901
	Elzéar Beaupré
	Albert Dubuc



## Catalogue des Élèves



Amort, Roman . . . . .	Drayton, N. Dak.
Auger, Albert . . . . .	Saint-Boniface
Baril, Joseph-Thomas . . . . .	Saint-Jean-Baptiste
Beaubien, Louis-Philippe . . . . .	»
Beaupré, Elzéar . . . . .	Saint-Boniface
Beaupré, Alexandre . . . . .	»
Béliveau, Antonio . . . . .	»
Bellavance, Norbert . . . . .	Saint-Joseph
Benoit, Eugène . . . . .	Saint-Félix
Berkemayer, Edward . . . . .	Saint-Boniface
Bernier, Alexandre . . . . .	»
Bertrand Alexandre . . . . .	»
Bertrand, Romain . . . . .	»
Bétournay, Louis . . . . .	»
Bonneau, Alexandre . . . . .	Winnipeg
Bonneau, Napoléon . . . . .	»
Bonnet, Henry . . . . .	Saint-Claude
Bouchet, Louis . . . . .	Saint-Boniface
Breidenbach, George . . . . .	Portage-du-Rat, O.
Breidenbach, Lambert . . . . .	»
Burns, John . . . . .	Winnipeg
Burns, William . . . . .	»
Caron, Félix . . . . .	»
Chabot, Alphonse . . . . .	Saint-Boniface
Chabot, Joseph . . . . .	»
Charette, Guillaume . . . . .	Saint-Malo
Collin, Donat . . . . .	Saint-Boniface
Cormier, Henri . . . . .	Argyle, Minn.
Coutu, Philippe . . . . .	Saint-Boniface
Couture, Théodore . . . . .	»

Damour, Joseph-Édouard . . . . .	Saint-Boniface
Doiron, Isidore . . . . .	Winnipeg
Dubuc, Albert . . . . .	Saint-Boniface
Dufault, Moïse . . . . .	Gentilly, Minn.
Dupen, Eustace . . . . .	West Superior, Wisc.
Dupen, Francis . . . . .	»
Eides, Chester . . . . .	Calgary, Alta.
Fahey, Ernest . . . . .	Winnipeg
Ferland, Henri . . . . .	Nelson, C. B.
Filion, Arthur . . . . .	Saint-Boniface
Fillion, Joseph-N. . . . .	Saint-Jean-Baptiste
French, Omer . . . . .	Oakwood, N. D.
French, Oscar . . . . .	»
Fretz, Edmond . . . . .	Grand Forks, N. D.
Fretz, Léon . . . . .	»
Girard, Florent . . . . .	St <sup>e</sup> -Anne-des-Chênes
Gosselin, Philippe . . . . .	Saint-Boniface
Hacquoil, André . . . . .	Fort-William, Ont.
Hamelin, Marcien . . . . .	Sainte-Rose-du-Lac
Hearn, Frank . . . . .	Saint-Boniface
Henry, Guillaume . . . . .	Lorette
Hogan, Bernard . . . . .	Savanne, Ont.
Hogan, Leo . . . . .	»
Hudon, Napoléon . . . . .	Saint-Boniface
Jeanson, Edmond . . . . .	Lorette
Jutras, Norbert . . . . .	Letellier
Kavanagh, Neville . . . . .	Brandon
Kéroack, Albert . . . . .	Saint-Boniface
King, Edward . . . . .	Calgary, Alta.
Kinnisten, Cecil . . . . .	»
Lafontaine, Adélar, . . . . .	Keewatin, Ont.
Lafontaine, Wilfrid . . . . .	»
Lamarre, Jean-Baptiste . . . . .	St-François-Xavier
Lambert, Alexandre . . . . .	Saint-Boniface
Laplume, Amand . . . . .	Winnipeg
Larivée, Camille . . . . .	Mariapolis
Laurendeau, Albert . . . . .	Saint-Boniface



Lauzon, Jean-Baptiste . . . . .	Winnipeg
Lebleu, Arsène . . . . .	Norman, Ont.
Lebrun, Oscar . . . . .	Belcourt, N. Dak.
Lemay, Alphonse . . . . .	Saint-Boniface
Lemay, Gédéon . . . . .	»
Létourneau, Philiza . . . . .	Saint-Eustache
Lévêque, Edmond . . . . .	Saint-Boniface
Lord, Joseph . . . . .	Saint-Norbert
Love, Robert . . . . .	Winnipeg
Mager, Jules . . . . .	Saint-Boniface
Magnan, Josaphat . . . . .	St <sup>e</sup> -Anne-des-Chênes
Mailhot, Charles-E. . . . .	Selkirk
Mailhot, Louis . . . . .	»
Maurice, Alexandre . . . . .	Somerset
May, Francis . . . . .	Saint-Boniface
McCrea, William . . . . .	Letellier
McGinnis, Frederick . . . . .	Moosomin, Assa.
McGovern, Arthur . . . . .	Port Arthur, Ont.
McIntyre, Donald . . . . .	Winnipeg
McKee, David . . . . .	Kennedy, Minn.
Mondor, Jacques . . . . .	Saint-Boniface
Monet, Louis-Gabriel . . . . .	Sainte-Agathe
Moreau, Ovide . . . . .	Terrebonne, Minn.
Noël, Elzéar . . . . .	Battleford, Sask.
Noël, Georges . . . . .	Portage-du-Rat, O.
Pambrun, Gaston . . . . .	Winnipeg
Pambrun, Léopold . . . . .	»
Paquin, Léo . . . . .	Portage-du-Rat, O.
Paradis, Alphonse . . . . .	Saint-Félix
Parent, David . . . . .	Letellier
Parizeau, Édouard . . . . .	St <sup>e</sup> -Anne-des-Chênes
Plante, Joseph-O. . . . .	Beaulieu, N. Dak.
Poitras, Pierre . . . . .	Winnipeg
Préfontaine, Georges . . . . .	Saint-Eustache
Prendergast, Arthur . . . . .	Saint-Boniface
Prieur, Aldoph . . . . .	»
Prieur, Neveu . . . . .	»

Prince, Rosario . . . . .	Lorette
Regan, William . . . . .	Maple Creek, Assa.
Régeimbal, Louis-Odilon . . . . .	Gentilly, Minn.
Richard, Alfred . . . . .	Saint-Boniface
Roque, Guillaume . . . . .	St <sup>e</sup> -Anne-des-Chênes
Roy, Joseph . . . . .	Saint-Boniface
Russell, Leo . . . . .	Winnipeg
Sabourin, Adoniaš . . . . .	Saint-Jean-Baptiste
Sabourin, Léonard . . . . .	»
Schafer, Roy . . . . .	Stephen, Minn.
Sheldrake, Lorimer . . . . .	Portage-du-Rat, O.
Spencer, Richard . . . . .	Saint-Boniface
Stedman, William . . . . .	Fort McCleod, Alta.
Stuart, Harry . . . . .	Winnipeg
Surprenant, Arthur . . . . .	Marshal, Minn.
Tanguay, Georges . . . . .	Willow, N. Dak.
Tompkins, Ernest . . . . .	Devil's Lake, N. D.
Walsh, James . . . . .	Saint-Boniface
Weber, Albert . . . . .	Emerson
Woods, Joseph . . . . .	Trois-Rivières, P. Q.





# Associations



## CONGRÉGATION DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION



P. ANACLET COUTURE, S.J., DIRECTEUR

### OFFICIERS

Norbert Bellavance	.	.	.	.	.	.	Préfet
Adonias Sabourin	.	.	.	.	.	.	1 <sup>er</sup> Assistant et Secrétaire
Josaphat Magnan	.	.	.	.	.	.	2 <sup>nd</sup> Assistant
Henri Cormier	.	.	.	.	.	.	Conseiller
Elzéar Noël	.	.	.	.	.	.	»
John Burns	.	.	.	.	.	.	»
Jacques Mondor	.	.	.	.	.	.	Lecteur
Alexandre Bertrand	.	.	.	.	.	.	»
Joseph Chabot	.	.	.	.	.	.	Sacristain
Norbert Jutras	.	.	.	.	.	.	»
Francis Dupen.	.	.	.	.	.	.	Portier
Alexandre Bertrand	.	.	.	.	.	.	Organiste

37 Congréganistes



## CONGRÉGATION DES SAINTS-ANGES



P. FRS-XAVIER ROBICHAUD, S.J., DIRECTEUR

### OFFICIERS

Louis Mailhot	. . . . .	Préfet
Lambert Breidenbach	. . . . .	1 <sup>er</sup> Assistant
Edmond Fretz	. . . . .	2 <sup>nd</sup> Assistant
Philiza Létourneau	. . . . .	Secrétaire
Joseph Woods	. . . . .	Conseiller
Arsène Lebleu	. . . . .	»
Arthur McGovern	. . . . .	»
Charles-E. Mailhot	. . . . .	Sacristain
George Breidenbach	. . . . .	Portier
Léon Fretz	. . . . .	Maître des Approbanistes

30 Congréganistes



## APOSTOLAT DE LA PRIÈRE



P. EUGÈNE TOURANGEAU, S.J., DIRECTEUR

### OFFICIERS

Elzéar Beaupré	. . . . .	Président
Adonias Sabourin	. . . . .	Secrétaire
Antonio Béliveau	. . . . .	Conseiller
Elzéar Noël	. . . . .	»
Joseph O. Plante	. . . . .	»

80 Membres



## ACADÉMIE FRANÇAISE



P. JEAN BOURGEOIS, S.J., DIRECTEUR

### OFFICIERS

Albert Dubuc . . . . .	Président
Elzéar Beaupré . . . . .	Vice-Président
Philippe Beaubien . . . . .	Secrétaire
Henri Cormier . . . . .	Conseiller

14 Académiciens



## THE CAMPION LITERARY SOCIETY



FR. JOHN McDONALD, S.J., MODERATOR

### OFFICERS

John Burns . . . . .	President
Harry Stuart . . . . .	Vice-President
William Regan . . . . .	Secretary
Ovide Moreau . . . . .	Counsellors
William Burns . . . . .	»
Lambert Breidenbach . . . . .	»

19 Members



## CONSEIL DES JEUX



P. RICHARD VANDANDAIGUE, S.J., DIRECTEUR

### OFFICIERS

Elzéar Beaupré	.	.	.	.	.	.	Président
Louis-Philippe Beaubien	.	.	.	.	.	.	Secrétaire
Donat Collin	.	.	.	.	.	.	Conseiller
Alexandre Beaupré	.	.	.	.	.	.	»
Alphonse Lemay	.	.	.	.	.	.	»
Edmond Jeanson	.	.	.	.	.	.	»
Arsène Lebleu	.	.	.	.	.	.	»
Elzéar Noël	.	.	.	.	.	.	»
John Burns	.	.	.	.	.	.	»





# Examens Universitaires



## COURS D'HONNEUR



### Philosophie Mentale et Morale



**B. A. SENIOR**

ELZÉAR BEAUPRÉ, BACHELIER ÈS ARTS

Médaille d'argent du Gouverneur-Général



ALBERT DUBUC, BACHELIER ÈS ARTS

Médaille de Bronze du Gouverneur-Général



**B. A. JUNIOR**

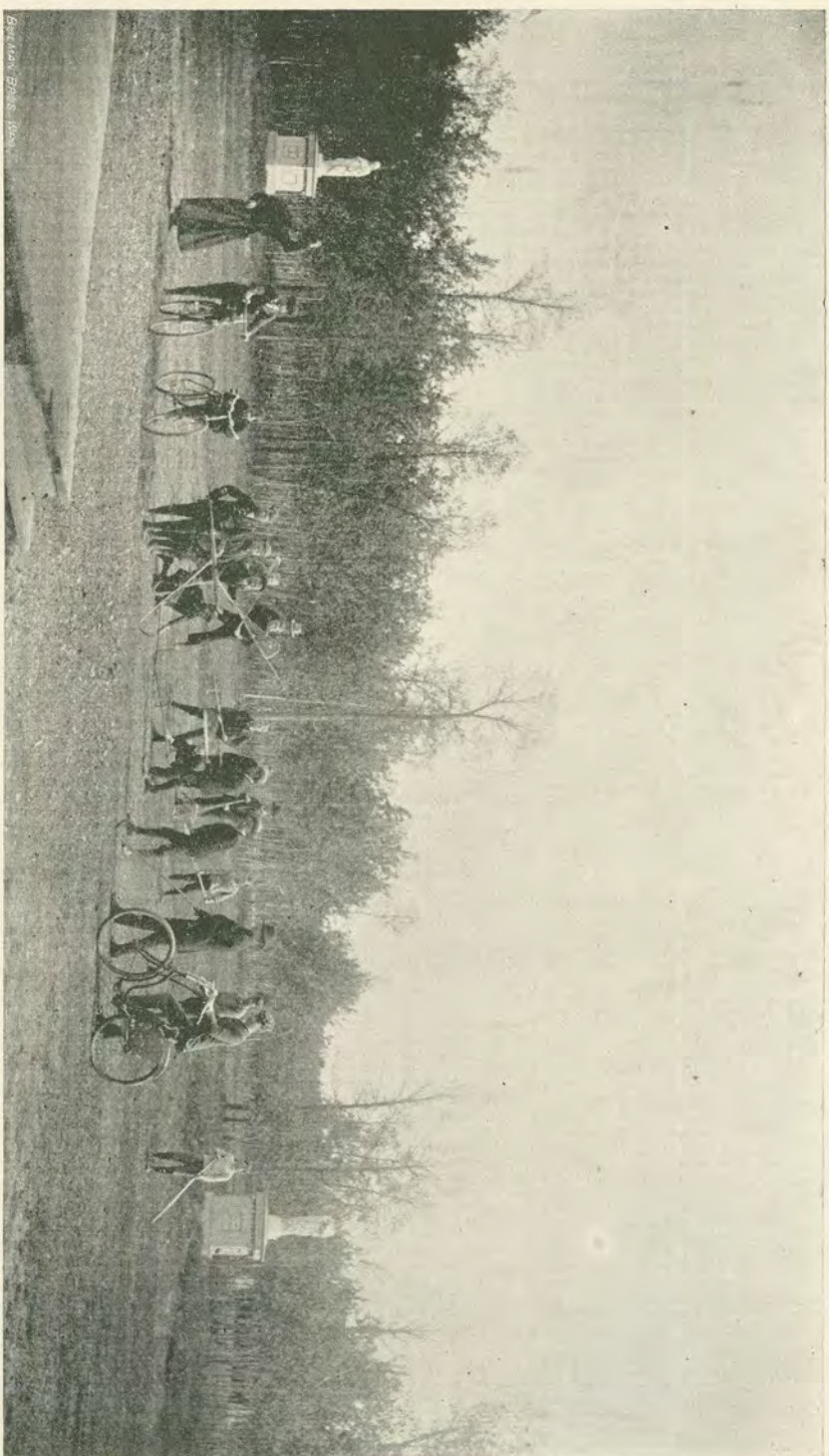
ADONIAS SABOURIN

Bourse de \$120



JOSAPHAT MAGNAN

Bourse de \$80



LE BOCCAGE



Belles-Lettres

(First Year)



PHILIPPE BEAUBIEN

Bourse de \$40

Pour la Littérature Française et l'Histoire



Versification

(Matriculation, Part II.)



ALEXANDRE BERTRAND

Bourse de \$30

Pour le Grec, gagnée sur 32 concurrents



NORBERT BELLAVANCE

Bourse de \$40

Pour le Français



ALBERT LAURENDEAU

Premier en Physique sur 92 concurrents.



LÉOPOLD PAMBRUN

## Méthode

(Matriculation, Part I.)



ELZÉAR NOËL

a obtenu le plus haut total de points à l'Université ; 2<sup>nd</sup>  
en latin sur 175 concurrents ; Bourse de \$15  
donnée par un ami de l'éducation.



JACQUES MONDOR

1<sup>ère</sup> classe dans toutes les matières.



JOSEPH-O. PLANTE

3<sup>ème</sup> en Arithmétique sur 203 concurrents



ALEXANDRE BEAUPRÉ





A. M. D. G.



# Distribution solennelle DES PRIX

MERCREDI, LE 19 JUIN, 1901

Médaille de Bronze

OFFERTE PAR SON EXCELLENCE LORD MINTO

Gouverneur-Général du Canada

Décernée, à titre de supériorité générale en Philosophie, à

ADONIAS SABOURIN



Médaille d'Or

OFFERTE PAR SA GRANDEUR MGR LANGEVIN, O. M. I.

Archevêque de Saint-Boniface

Décernée, pour le premier cours d'Instruction Religieuse, à

JOSAPHAT MAGNAN



Gold Medal

PRESENTED BY

HIS HONOR THE HONORABLE D. H. McMILLAN

Lieutenant Governor of Manitoba

Awarded for Excellence in all branches of the  
Commercial Course to

JOHN BURNS

Honorable Mention : OVIDE MOREAU

\*

Gold Medal

PRESENTED BY

HIS HONOR THE HONORABLE D. H. McMILLAN

Lieutenant Governor of Manitoba

Awarded for the best Latin Prose Composition  
in the Grammar Classes, awarded to

ELZÉAR NOËL

Honorable Mention : ALEXANDRE BERTRAND

\*

Silver Medal

PRESENTED BY

HIS HONOR THE HONORABLE D. H. McMILLAN

Lieutenant Governor of Manitoba

Awarded for the best English Composition to

HARRY STUART

Honorable Mention : JAMES WALSH



### Gold Medal

PRESENTED BY J. K. BARRETT, L. L. D.

For the English Course of Christian Doctrine awarded to

JOHN BURNS

Honorable Mention : JAMES WALSH

\*

### Médaille d'Or

PRÉSENTÉE PAR UN ANCIEN ÉLÈVE

Pour la série la mieux tenue de Livres de Compte,

Décernée à

ROMAIN BERTRAND

\*

### Diplomas

The following students having completed their Commercial Course and passed a satisfactory examination, have received their Diploma :

JOHN BURNS

OVIDE MOREAU

WILLIAM REGAN

HARRY STUART



## Instruction Religieuse



### Deuxième Cours

Prix :	Norbert Bellavance
Accessit :	Elzéar Noël

### Troisième Cours

#### PREMIÈRE SECTION

Premier prix :	Joseph Woods
Second prix :	Louis Mailhot
Accessit :	Albert Auger
»	Léonard Sabourin

#### DEUXIÈME SECTION

Premier prix :	Antonio Béliveau
Second prix :	Romain Bertrand
Accessit :	Philippe Gosselin

#### TROISIÈME SECTION

(Cours des Premiers Communiantes)

Prix :	Louis-O. Régeimbal
Accessit :	Eustace Dupen
»	Louis Bétournay





## Christian Doctrine



### FIRST COURSE

First Prize : (Gold Medal) John Burns  
Second Prize : Arthur McGovern  
Honorable Mention : James Walsh  
» Ovide Moreau

### SECOND COURSE

Prize : André Hacquoil  
Honorable Mention : Edmond Fretz  
» Georges Tanguay  
» Léon Fretz



## Prix de Sagesse



### DIVISION DES GRANDS

Prix : Adonias Sabourin  
Accessit : Moïse Dufault  
» Joseph-O. Plante  
» Norbert Bellavance

### DIVISION DES PETITS

Prix : Charles-E. Mailhot  
Accessit : Edmond Fretz  
» Louis Mailhot  
» Rosario Prince

## COURS CLASSIQUE



### Philosophie 2de année



#### PRIX D'HONNEUR

Pour excellence dans la Philosophie et les Sciences  
décerné à :

ELZÉAR BEAUPRÉ

Second prix : ALBERT DUBUC



### Philosophie 1ère année



#### PRIX D'HONNEUR

ADONIAS SABOURIN

Second prix : JOSAPHAT MAGNAN



### Belles-Lettres



Prix pour succès dans les Auteurs classiques et  
la Littérature française

PHILIPPE BEAUBIEN



## Versification



### EXCELLENCE

Prix : Albert Laurendeau

### DILIGENCE

Prix : Norbert Bellavance

### LATIN

Prix : Alexandre Bertrand

### GREC

Prix : Alexandre Bertrand

### LITTÉRATURE FRANÇAISE

Prix : Norbert Bellavance

### MATHÉMATIQUES

Prix : Alexandre Bertrand

### PHYSIQUE

Prix : Albert Laurendeau

### ÉLOCUTION

Prix : Norbert Bellavance

## Méthode



### EXCELLENCE

Prix : *ex æquo* { Jacques Mondor  
Elzéar Noël

### DILIGENCE

Prix : Jacques Mondor

### LATIN

Prix : Elzéar Noël

### GREC

Prix : Jacques Mondor

### FRANÇAIS

Prix : Elzéar Noël

### MATHÉMATIQUES

Prix : Joseph-O. Plante

### HISTOIRE

Prix : Elzéar Noël

### ANGLAIS

Prix : Joseph-O. Plante

### ÉLOCUTION

Prix : Jacques Mondor



## Syntaxe



### EXCELLENCE

Prix : Lambert Breidenbach  
Accessit : James Walsh

### DILIGENCE

Prix : Lambert Breidenbach  
Accessit : Léonard Sabourin

### THÈME LATIN

Prix : Lambert Breidenbach  
Accessit: *ex æquo* { Francis Dupen  
Donald McIntyre

### VERSION LATINE

Prix : *ex æquo* { Donald McIntyre  
Francis Dupen

### THÈME GREC

Prix : Lambert Breidenbach  
Accessit : Joseph Woods

### PRÉCEPTES ET ANALYSE

Prix : James Walsh  
Accessit : Donald McIntyre

### FRANÇAIS

Prix : Joseph Woods  
Accessit : Joseph Chabot

### HISTOIRE

Prix : Alexandre Bernier  
Accessit: *ex æquo* { Lambert Breidenbach  
Philiza Létourneau

ANGLAIS

Prix :	James Walsh
Accessit :	Donald McIntyre

ARITHMÉTIQUE

Prix :	James Walsh
Accessit :	Joseph Chabot

ÉLOCUTION

Prix :	Alexandre Bernier
Accessit :	{ James Walsh Francis Dupen

Mention Honorable à PHILIZA LETOURNEAU  
qui, malgré une maladie de deux mois, a cependant  
fait sa classe.





## Éléments Latins



### EXCELLENCE

Prix :	Norbert Jutras
Accessit :	Edmond Fretz
»	Léon Fretz

### DILIGENCE

Prix :	Moïse Dufault
Accessit :	Frank May
»	Arthur Surprenant

### THÈME LATIN

Prix :	Arthur Surprenant
Accessit :	Norbert Jutras
»	Alexandre Lambert

### VERSION LATINE

Prix :	Georges Préfontaine
Accessit :	Alphonse Chabot
»	Léon Fretz

### PRÉCEPTES ET ANALYSE

Prix :	Edmond Fretz
Accessit :	Arthur Surprenant
»	Albert Auger

### FRANÇAIS

Prix :	Norbert Jutras
Accessit :	Camille Larrivée
»	Albert Auger

### ANGLAIS

Prix :	Frank May
Accessit :	Arthur Surprenant
»	Edmond Fretz

HISTOIRE ET GÉOGRAPHIE

Prix :	Louis Mailhot
Accessit :	Albert Auger
»	Moïse Dufault

ARITHMÉTIQUE

Prix :	Louis Mailhot
Accessit :	Moïse Dufault
»	André Hacquoil

ÉLOCUTION

Prix :	Alexandre Lambert
Accessit :	Norbert Jutras
»	André Hacquoil

Prix pour 4 accessits : Albert Auger

Mention Honorable à LÉON FRETZ que la maladie a  
éloigné de plusieurs concours où il avait de  
grandes chances de succès.





## COMMERCIAL COURSE



### First Commercial Class



#### EXCELLENCE

Prize (Gold Medal) : John Burns  
Honorable Mention : Ovide Moreau

#### DILIGENCE

Prize : John Burns  
Honorable Mention : Ovide Moreau

#### ENGLISH COMPOSITION

Prize : John Burns  
Honorable Mention : Harry Stuart

#### ENGLISH GRAMMAR

Prize : John Burns  
Honorable Mention : Romain Bertrand

#### COMMERCIAL LAW

Prize : John Burns  
Honorable Mention : William Regan

#### COMMERCIAL CORRESPONDENCE

Prize : Harry Stuart  
Honorable Mention : William Regan

#### BOOKKEEPING

Prize : John Burns  
Honorable Mention : Ovide Moreau

ARITHMETIC AND ALGEBRA

Prize : John Burns  
Honorable Mention : William Regan

HISTORY AND GEOGRAPHY

Prize : John Burns  
Honorable Mention : Romain Bertrand

PENMANSHIP (Plain)

Prize : Pierre Poitras  
Honorable Mention : William Regan

PENMANSHIP (Ornamental)

Prize : William Regan  
Honorable Mention : Pierre Poitras

FRENCH

Prize : Romain Bertrand  
Honorable Mention : Edmond Jeanson

TYPEWRITING

Prize : John Burns  
Honorable Mention : Harry Stuart

PHONOGRAPHY (1st and 2nd Comm. Class)

Prize : John Burns  
Honorable Mention : Frank Hearn  
» Ovide Moreau

TELEGRAPHY

Prize : Pierre Poitras  
Honorable Mention : Frank Hearn

ELOCUTION

Prize : Harry Stuart  
Honorable Mention : William Regan

Prize for 5 Honorable Mentions : Ovide Moreau



## Second Commercial Class



### EXCELLENCE

Prize : *ex æquo* { Georges Noël  
Frank Hearn  
Honorable Mention : Arthur McGovern

### DILIGENCE

Prize : David Parent  
Honorable Mention : Joseph-N. Fillion  
» Arthur McGovern

### ENGLISH COMPOSITION

Prize : Georges Noël  
Honorable Mention : Arthur McGovern  
» William Burns

### GRAMMAR

Prize : Georges Noël  
Honorable Mention : Arthur Filion  
» Arsène Lebleu

### COMMERCIAL CORRESPONDENCE

Prize : Arthur McGovern  
Honorable Mention : Georges Noël  
» Joseph-N. Fillion

### COMMERCIAL LAW

Prize : Georges Noël  
Honorable Mention : Arsène Lebleu  
» Frank Hearn

### BOOKKEEPING

Prize : Frank Hearn  
Honorable Mention : Joseph-N. Fillion  
» Georges Noël

ARITHMETIC

Prize : William Burns  
Honorable Mention : Antonio Béliveau  
» William Stedman

HISTORY AND GEOGRAPHY

Prize : Georges Noël  
Honorable Mention : Arthur McGovern  
» Frank Hearn

PENMANSHIP (Plain)

Prize : David Parent  
Honorable Mention : Alexandre Bonneau  
» Arsène Lebleu

PENMANSHIP (Ornamental)

Prize : William Stedman  
Honorable Mention : Alexandre Bonneau  
» Frank Hearn

FRENCH

Prize : Antonio Béliveau  
Honorable Mention : Frank Hearn  
» Arthur Filion

TYPEWRITING

Prize : Arthur McGovern  
Honorable Mention : Joseph-N. Fillion

TELEGRAPHY

Prize : Arthur Filion  
Honorable Mention : Georges Noël

ELOCUTION

Prize : Arsène Lebleu  
Honorable Mention : Arthur McGovern

Prize for 4 Honorable Mentions : Joseph-N. Fillion



## Third Commercial Class



### EXCELLENCE

Prize : Georges Tanguay  
Honorable Mention : George Breidenbach

### DILIGENCE

Prize : George Breidenbach  
Honorable Mention : Guillaume Charette

### GRAMMAR AND PARSING

Prize : Guillaume Charette  
Honorable Mention : George Breidenbach

### SPELLING

Prize : Georges Tanguay  
Honorable Mention : Ernest Fahey

### ARITHMETIC

Prize : George Breidenbach  
Hble. Mn. : *exæquo* { Charles-E. Mailhot  
                                  { Omer French

### HISTORY AND GEOGRAPHY

Prize : Ernest Fahey  
Honorable Mention : Charles-E. Mailhot

### LETTER-WRITING

Prize : Charles-E. Mailhot  
Honorable Mention : Ernest Fahey

### PENMANSHIP

Prize : Alphonse Lemay  
Honorable Mention : Guillaume Charette

PHONOGRAPHY

Prize : George Breidenbach  
Honorable Mention : Guillaume Charette

FRENCH

Prize : Guillaume Charette  
Honorable Mention : Charles-E. Mailhot

ELOCUTION

Prize : Georges Tanguay  
Honorable Mention : Charles-E. Mailhot





## Cours Préparatoire



### EXCELLENCE

Prix :	Marcien Hamelin
Accessit :	Albert Kéroack
»	Amand Laplume

### DILIGENCE

Prix :	Marcien Hamelin
Accessit :	Albert Kéroack
»	Louis Bétournay

### ORTHOGRAPHE

Prix :	Rosario Prince
Accessit :	Marcien Hamelin
»	Albert Kéroack

### PRÉCEPTES ET ANALYSE

Prix :	Amand Laplume
Accessit :	Rosario Prince
»	Gédéon Lemay

### ARITHMÉTIQUE

Prix :	Rosario Prince
Accessit :	Louis Bouchet
»	Albert Kéroack

### HISTOIRE ET GÉOGRAPHIE

Prix :	Rosario Prince
Accessit :	Marcien Hamelin
»	Joseph Roy

### ANGLAIS

Prix :	Marcien Hamelin
Accessit :	Albert Kéroack
»	Guillaume Henry

CALLIGRAPHIE

Prix :	Gédéon Lemay
Accessit :	Jean-Baptiste Lauzon
»	Joseph-Thomas Baril

LECTURE

Prix :	Louis Bétournay
Accessit :	Marcien Hamelin
»	Louis Bouchet

Prix pour 5 accessits : Albert Kéroack





## English Preparatory Course



### First Section

#### EXCELLENCE

Prize : Eustace Dupen  
Honorable Mention : Leo Hogan

#### DILIGENCE

Prize : Eustace Dupen  
Honorable Mention : Frederick McGinnis

#### ORTHOGRAPHY

Prize : Eustace Dupen  
Honorable Mention : Leo Hogan

#### GRAMMAR AND PARSING

Prize : Eustace Dupen  
Honorable Mention : Leo Hogan

#### ARITHMETIC

Prize : Roy Schafer

#### READING

Prize : Frederick McGinnis  
Honorable Mention : Eustace Dupen

#### BIBLE HISTORY

Prize : Eustace Dupen  
Honorable Mention : Leo Hogan

#### FRENCH

Prize : Eustace Dupen  
Honorable Mention : Philippe Gosselin

PENMANSHIP

Prize : Philippe Gosselin

Honorable Mention : Henri Ferland

Prize for 4 Honorable Mentions : Leo Hogan

**Second Section**

ORTHOGRAPHY

Prize : Bernard Hogan

BIBLE HISTORY

Prize : Chester Eides

READING

Prize : Cecil Kinnisten





# Examens d'Honneur



## Classe de Syntaxe



Examen sur Cornélius Népos

Prix : DONALD McINTYRE



## Classe des Éléments Latins



Examen sur tout l'Építome

Prix : { EDMOND FRETZ  
ARTHUR SURPRENANT  
NORBERT JUTRAS

Mention Honorable : GEORGES PRÉFONTAINE



## Prix d'Examen



Ces prix ne sont accordés qu'aux élèves qui ont mérité  
la note « très bien » sur chacune des  
matières d'examen.

### EXAMEN DU PREMIER SEMESTRE

Prix : ELZÉAR NOEL

### EXAMEN DU SECOND SEMESTRE

Prix : ROSARIO PRINCE

## Prix de Musique



### Musique Vocale

#### SOPRANI

Prix :	André Hacquoil
Accessit :	Richard Spencer
»	Louis Mailhot

#### ALTOS

Prix :	Pierre Poitras
Accessit :	Joseph Woods
»	Georges Tanguay

#### TÉNORS

Prix :	Arthur Filion
Accessit :	Harry Stuart

#### BASSES

Prix :	Alexandre Beaupré
Accessit :	James Walsh
»	Norbert Jutras

### Piano

#### PREMIÈRE SECTION

Prix :	Antonio Béliveau
--------	------------------

#### SECONDE SECTION

Premier prix :	Charles-E. Mailhot
Second prix :	Louis Mailhot

#### TROISIÈME SECTION

Premier prix :	Edward King
Second prix :	Georges Tanguay



## Tableau d'Honneur

\*

### ROLL OF HONOR



Noms des élèves qui ont mérité une Mention Honorable  
pour leur bonne conduite.

\*

The following students deserve an Honorable Mention  
for their good conduct.



Amort, Roman	Hacquoil, André
Anger, Albert	Hamelin, Marcien
Beaupré, Alexandre	Hogan, Bernard
Beaupré, Elzéar	Jeanson, Edmond
Bellavance, Norbert	Jutras, Norbert
Bertrand, Alexandre	Kéroack, Albert
Bétournay, Louis	Lambert, Alexandre
Breidenbach, George	Laplume, Amand
Breidenbach, Lambert	Larivée, Camille
Burns, John	Laurendeau, Albert
Burns, William	Lauzon, Jean-Baptiste
Chabot, Joseph	Lemay, Alphonse
Charette, Guillaume	Létourneau, Philiza
Collin, Donat	Magnan, Josaphat
Dufault, Moïse	Mailhot, Charles-E.
Dupen, Francis	Mailhot, Louis
Fahey Ernest	May, Francis
Fillion, Joseph-N.	McGinnis, Frederick
French, Omer	McGovern, Arthur
Fretz, Edmond	McIntyre, Donald
Fretz, Léon	Mondor, Jacques

Noël, Elzéar  
Noël, Georges  
Pambrun, Gaston  
Parent, David  
Plante, Joseph-O.  
Préfontaine, Georges  
Prendergast, Arthur  
Prince, Rosario  
Regan, William  
Régeimbal, Louis-Odilon

Russell, Leo  
Sabourin, Adonias  
Sabourin, Léonard  
Spencer, Richard  
Stuart, Harry  
Surprenant, Arthur  
Tomkins, Ernest  
Walsh, James  
Woods, Joseph



Noms des élèves qui ont mérité une Mention Honorable  
pour leur application à l'étude.



The following students deserve an Honorable Mention  
for their application to study.



Amort, Roman  
Beaupré, Elzéar  
Bellavance, Norbert  
Bertrand, Alexandre  
Bertrand, Romain  
Bétournay, Louis  
Bouchet, Louis  
Breidenbach, George  
Breidenbach, Lambert  
Burns, John  
Burns, William  
Charette, Guillaume  
Collin, Donat  
Dubuc, Albert  
Dufault, Moïse  
Dupen, Eustace  
Dupen, Francis

Fahey, Ernest  
Filion, Arthur  
Fillion, Joseph-N  
French, Omer  
Fretz, Edmond  
Fretz, Léon  
Hamelin, Marcien  
Henry, Guillaume  
Hogan, Bernard  
Hogan, Leo  
Jeanson, Edmond  
Jutras, Norbert  
Kéroack, Albert  
Laplume, Amand  
Larrivée, Camille  
Laurendeau, Albert  
Lauzon, Jean-Baptiste



Lebleu, Arsène  
Lemay, Alphonse  
Létourneau, Philiza  
Magnan, Josaphat  
Mailhot, Charles-E.  
Mailhot, Louis  
May, Frank  
McGinnis, Frederick  
McGovern, Arthur  
McIntyre, Donald  
Mondor, Jacques  
Moreau, Ovide  
Noël, Elzéar  
Noël, Georges  
Parent, David  
Plante, Joseph

Poitras, Pierre  
Préfontaine, Georges  
Prince, Rosario  
Regan, William  
Régeimbal, Louis-Odilon  
Russell, Leo  
Sabourin, Adonias  
Sabourin, Léonard  
Schafer, Roy  
Stedman, William  
Stuart, Harry  
Surprenant, Arthur  
Tanguay, Georges  
Tomkins, Ernest  
Walsh, James  
Woods, Joseph



## Dons offerts au Collège



M. Cyriaque Filiatrault, marchand, Montréal: \$100.00 pour le maître-autel de la chapelle.

Mme Eugène Fretz, Grand Forks, N. Dak.: Garniture et linge d'autel.

Le Monastère de la Visitation à Walmer (Kent.), Angleterre: Nouvelle édition complète des Œuvres de S. François de Sales, onze volumes; Vie et Œuvres de Ste Jeanne-Françoise Frémyot de Chantal, huit volumes.

Les Révérendes Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame, Ottawa: E. Littré, Dictionnaire de la Langue Française avec supplément, cinq volumes.

M. John S. Ewart, Conseil du Roi: An Exposition of the Principles of Estoppel, by Misrepresentation, by John S. Ewart, Winnipeg.

M. Jean Gingras: Une coupe de \$17.00 donnée comme enjeu à nos clubs de hockey.

M. Antoine Gingras: \$5.00.

M. Antonin Dubuc: \$10.00.

Le Docteur J.-O.-H. Lambert: Grand Atlas d'anatomie.

M. Jacques Bayle: Statue valant \$12.00.





Ashdown, J.-H., Winnipeg	\$30.00
Bawlf, E.-J., »	23.00
Béliveau, H., »	6.00
Burke Bros., »	5.00
Cockshutt Plow Co., »	20.00
Conway, M., »	8.00
Davis, J.-H., »	2.00
Ford, G., Supt. of Dominion Ex. Co., Winnipeg.	
Guilbeault, Ed., Québec	\$5.00
Hudson's Bay Co., Winnipeg	16.00
Hutchings, E.-F. »	20.00
Johnson, Th., »	2.00
Lebel, Alph., Snohomish, Wash.	40.00
Lindsay, W.-W., Winnipeg	7.00
McDonogh & Shea, »	100.00
McPhilips, R.-C., »	5.00
Mackenzie & Mann, »	200.00
Massey-Harris Co., »	20.00
O'Gilvie Milling Co., »	15.00
Olafson & Co., G., »	2.00
Richer, I., Ste-Anne-des-Chênes	5.00
Robinson & Co., Winnipeg	3.00
Rolland, J.-B., St-Jérôme, Qué.	30.00
Taylor Bros., Winnipeg	2.00
Weed	10.00



Souscripteurs  
en faveur de la Bibliothèque



Andrews, Andrews &  
Maulson  
Bayle, J.  
Béliveau, H.  
Bellavance, O.  
Bénard, A.  
Bolduc, Rév. M.  
Cahill, O. M. I., R. P.  
Campeau, Rév. J.-V.  
Carrière, F.  
Chevrier, A.  
Colclough, J.-G.  
Désourdis, J.  
Dixon & Rowland  
Dubuc, Ant.  
Dumouchel, J.-H.  
Dussault, S.  
Filiatrault, C.  
Frigon, A.-J.-C.

Germain, C.  
Gilbert, A.  
Gingras, J.  
Graveline, I.  
Laplume, D.  
Laird, G.-J.  
Manning, R.-F.  
McNerney, J.  
Nanton, A.-M.  
Païement, A.  
Paré, T.  
Power, B.-F.  
Retaux, V.  
Robert, J.-V.  
Rousseau, Rév. A.  
Samson, J.  
Schofield, C.-H.  
Taylor, M. P. P., T.-W.  
Trappistes, RR. PP.





# Collège de Saint-Boniface



## Soirée Dramatique et Musicale

LOTÉRIE DES ÉLÈVES AU PROFIT DES JEUX

LUNDI, LE 26 NOVEMBRE, A 8 HRS P. M.



## GRÉGOIRE

Comédie en 4 actes par le R. P. du Cerceau, S. J.



### PERSONNAGES

PHILIPPE-LE-BON, DUC DE BOURGOGNE	A. Sabourin
CHARLES, FILS DE PHILIPPE-LE-BON	A. Béliveau
GRÉGOIRE, FAUX DUC DE BOURGOGNE	P. Beaubien
LE MARÉCHAL DE BOURGOGNE, CONFIDENT DU DUC	E. Beaupré
HUE DE LANNOY, SOI-DISANT AMBASSADEUR DE CHINE	J. Magnan
JEAN DE BERGE, OFFICIER	A. Dubuc
JACOT DU ROUSSAY, TRÉSORIER	A. Bertrand
CARMAGNOLE, ÉCUYER DE JEAN BERGE	J. Lord
FADIUS, SAVANT RIDICULE; UN MÉDECIN	D. Collin
UN ASTROLOGUE	H. Cormier
LUBIN, CAMARADE DE GRÉGOIRE	N. Bellavance
UN DÉPUTÉ DE PROVINCE	L. Pambrun

L'orchestre, dirigé par M. Albert Bétournay, s'est gracieusement chargé de la musique des entr'actes.



### TIRAGE DE LA LOTÉRIE



### GOD SAVE THE QUEEN



ENTRÉE . . . . . 25 cts

Ou un billet de loterie

SIÈGE RÉSERVÉ . . . . . 50 cts

Ou deux billets de loterie

*Le plan de la salle et les billets de sièges réservés sont en dépôt au magasin du " Bazar, " rue Dumoulin, Saint-Boniface.*

A. M. D. G.



# Collège de Saint-Boniface



## Séance Dramatique et Musicale

LUNDI, 18 MARS, 1901, À 8 HRS DU SOIR

À l'occasion de

L'anniversaire du Sacre de Sa Grandeur

MGR L. P. A. LANGEVIN, O. M. I.

ARCHEVÊQUE DE SAINT-BONIFACE



ADRESSE . . . . . Albert Dubuc

### LE MISANTHROPE ET L'Auvergnat

CHIFFONET, rentier . . . . . Elzéar Beaupré  
MACHAVOINE, auvergnat . . . . . Joseph Lord  
COQUENARD, banquier . . . . . Henri Cormier  
DÉSIRÉ COQUENARD, neveu et associé de Coquenard . J. Woods  
BAPTISTE, factotum de Chiffonet . . . Norbert Bellavance  
UN RAMONEUR, fils de Machavoine . . . Alexandre Lambert  
BASILE, domestique . . . . . Pierre Poitras  
BASTIEN, domestique . . . . . Arthur Surprenant



APRÈS L'ORAGE Chœur des Élèves . . . . . Abt



### A ROMANCE OF REAL LIFE

JOHN BOX, a Printer . . . . . John Burns  
JAMES COX, a Hatter . . . . . Harry Stuart  
JACKSON, a Landlord . . . . . Henry Cormier



HIC VIR . . . Chœur des Élèves . . . . . Herment



### GOD SAVE THE KING

Le piano, gracieusement prêté pour la soirée, vient de la maison  
Forrister & Hatcher.



A. M. D. G.

---



Collège de Saint-Boniface



**Distribution Solennelle**

DES PRIX



Séance Dramatique et Musicale

Sous le haut patronage de

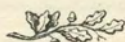
Son Honneur l'Honorable D. H. McMillan

Lieutenant-Gouverneur de Manitoba



MERCREDI, LE 19 JUIN, 1901

À 8 hrs 15 m. du soir



# Programme



MARCHE DES PRÊTRES . . . . . *Mendelsohn*  
Orchestre



KING JOHN AND PRINCE ARTHUR



APRÈS L'ORAGE . . . . . *Abt*  
Chœur des Élèves



Distribution des Prix

COURS PRÉPARATOIRE



METASTASE

1<sup>er</sup> ACTE



Distribution des Prix

COURS DE COMMERCE



2<sup>me</sup> ACTE



Distribution des Prix

COURS CLASSIQUE



CHŒUR DE SYLPHES . . . . . *Gounod*



Présentation des Médailles



PRIÈRE À MARIE . . . . . *Gounod*



Hommage au Lieutenant-Gouverneur

BOUQUET À MADAME



GOD SAVE THE KING



## KING JOHN AND PRINCE ARTHUR

Extract from KING JOHN, of Shakespeare



### Dramatis Personæ

KING JOHN . . . . .	John Burns
ARTHUR, DUKE OF BRETAGNE . . . . .	Leo Russel
HUBERT DE BURGH, CHAMBERLAIN TO THE KING	Harry Stuart
LEWIS, THE DAUPHIN . . . . .	Peter Poitras
CARDINAL PANDULPH, THE POPE'S LEGATE .	Henry Cormier
ALBERT, ARTHUR'S COUSIN . . . . .	James Walsh
THE EARL OF PEMBROKE . . . . .	William Regan
THE EARL OF SALISBURY . . . . .	Francis Dupen
A MESSENGER . . . . .	William Stedman
ATTENDANTS . . . . .	{ William Burns Ovide Moreau



### Summary

King John entrusts his chamberlain Hubert, Prince Arthur's keeper, with the criminal task of doing away with him secretly. Albert, a cousin and friend to Arthur, has guessed the King's evil intents and laments his young kingsman's sorrowful fate.

Hubert shows his youthful prisoner an order from the King to burn out both his eyes. Arthur pleads his cause and wins it. Hubert will spread the false news that the Prince is dead.

The King moved by the danger of rebellion and by remorse reproaches Hubert with his too hasty perpetration of the crime. But he is relieved by the assurance from his chamberlain that Prince Arthur still lives.



## METASTASE

Drame en 2 actes



### Personnages

GRAVINA, PROFESSEUR À LA SAPIENCE	. . .	A. Sabourin
PIETRO, SURNOMMÉ METASTASIO	. . .	A. Lambert
FELICE TRAPASSI, PÈRE DE PIÉTRO	. . .	N. Bellavance
FELINO, MAJORDOME	. . . . .	H. Cormier
BEPPPO, LAQUAIS	. . . . . ,	P. Poitras

A Rome, chez Gravina, janvier 1711





## Rentrée



La rentrée aura lieu mercredi, le 28 août, à 7 heures du soir.

Jeudi, le 29 août, à 9 heures du matin, messe du Saint-Esprit. Nous prions respectueusement les parents d'envoyer ponctuellement leurs enfants pour le jour même de la rentrée. C'est un grand avantage pour les élèves et pour le collège. La composition qui se fait le lendemain de la rentrée compte pour trois. Le retard dans la rentrée entraîne, sous tous rapports, de grands inconvénients.

Jeudi, le 15 août, fête de l'Assomption de la Très Sainte Vierge, tous les élèves, les anciens comme les actuels, sont invités à venir faire la sainte communion au collège, à la messe de 7 heures.



## Table des Matières



	PAGES
Prospectus (en français) . . . . .	3
Prospectus (in English) . . . . .	5
University Scholarships, Prizes and Medals . . . . .	9
Bourses, Médailles et Prix de l'Université . . . . .	12
College Fees . . . . .	15
Conditions . . . . .	16
Programme d'Études : Instruction Religieuse . . . . .	19
» Cours Classique . . . . .	22
» Commercial Course . . . . .	30
Personnel du Collège . . . . .	34
Élèves du Collège, gradués à l'Université . . . . .	39
Noms des Élèves . . . . .	40
Associations parmi les Élèves . . . . .	44
Examens Universitaires 1901 . . . . .	48
Distribution des Prix et des Médailles . . . . .	51
Tableau d'honneur pour la conduite . . . . .	75
Tableau d'honneur pour l'application . . . . .	76
Dons offerts au Collège . . . . .	78
Programmes des séances dramatiques . . . . .	81
Jour de la rentrée des Élèves . . . . .	87
Table des matières . . . . .	88

